Alexandru Ioan Cuza University of Iași Faculty of History Doctoral School

MUSIC AND POLITICAL POWER IN MOLDOVA AND WALLACHIA, 15th-18th CENTURIES

- DOCTORAL THESIS ABSTRACT -

Supervisor:

Prof. Ştefan S. Gorovei, PhD

PhD Candidate:

Eduard Rusu

Iași

2020

CONTENTS

	page
INTRODUCTION	8
CHAPTER I: MUSIC AND POLITICAL POWER – AN OVERVIEW	21
I.1. The ceremonial and the ritual	21
I.2. Music – a symbol of power	26
I.3. Conclusions	36
CHAPTER II: THE EARLY COURT MUSIC IN THE ROMANIAN PRINCIPALIT	Γ ΙΕS 37
II.1. The context of its emergence and its connection with the political power	37
II.1.1. The bagpipers	49
II.1.2. The games	51
II.1.3. Less known and recorded musical instruments	54
II.2. The ballad and its connection with the political power	56
II.2.1. The spread of gusla on the Romanian territory	61
II.2.1.1. Mihai Moldavai	66
II.3. Conclusions	66
CHAPTER III: THE MILITARY AND CITY MUSIC	69
III.1. Military music	69
III.2. Military music at the princely court and its connection with political power	79
III.3. The city music compared to the military music	81
III.4. The status of musicians	84
III.5. Institutionalisation	89
III.6. Payment	90
III.6.1. Tips	93
III.6.2. Tax obligations	96
III.7. Musical instruments	98
III.7.1. Daniel Speer	104
III 8 Conclusions	110

CHAPTER IV: THE MEHTERHANE	112
IV.1. Definition, evolution and applicability of mehterhane	112
IV.1.1. Terminology	112
IV.1.2. The origin and structure of mehterhane	116
IV.1.3. The composition of mehterhane	119
IV.1.4. The technical characteristics of mehterhane. Repertoire and m	ethod of
interpretation	126
IV.1.5. Musical instruments	131
IV.1.6. Artistic aspects	138
IV.1.7. The places where the mehterhane is interpreted and the role	s of the
mehters	140
IV.1.8. Classification.	144
IV.1.9. Payment and tax obligations	145
IV.1.9.1. Tips	147
IV.1.9.2. "Gifts to the Turks"	148
IV.1.9.3. Tax obligations	149
IV.1.10. "Export" of mehterhane	151
IV.2. Christian Mehters	154
IV.3. Tabulhana	165
IV.4. Misconceptions	172
IV.5. Mehterhane – an element of the political power	179
IV.5.1. The significance of music as prey of war	202
IV.6. Conclusions	205
CHAPTER V: THE CHURCH MUSIC	207
V.1. Church music and the princely court	207
V.1.1. Payment	211
V.1.1.1 Tax obligations	212
V.1.2. Institutionalisation.	213
V.2. Polychronion – a way to highlight the princely power through church music	215
V.2.1. The role of polychronion during the anointing ritual	218
V.2.2. Aspects of the polychronion during the aulic ceremonial	219

V.2.3. Polychronyons dedicated to the rulers and hierarchs of the	ne Romaniar
Countries	220
V.2.4. The polyhronion at a musical level	222
V.3. Conclusions.	222
CHAPTER VI: THE FIDDLERS' MUSIC	224
VI.1. Fiddler gypsies – an overview	224
VI.1.1. Terminology	227
VI.1.2. Repertoire	231
VI.1.3. Musical instruments	236
VI.2. Fiddlers' status	244
VI.2.1. Fiddler gypsies	244
VI.2.2. "Earthly" fiddlers	252
VI.3. Institutionalisation	253
VI.4. Payment	257
VI.5. The connection with the political power	258
VI.6. Conclusions.	262
CHAPTER VII: THE OTTOMAN CLASSICAL MUSIC AND THE "GERMAN"	MUSIC 264
VII.1. Ottoman classical music	264
VII.1.1. Definition and historical context	264
VII.1.2. Cataloging, sharing, particularity	266
VII.1.3. Technical data	269
VII.1.3.1. The structure of concerts	269
VII.1.3.2. Marking scheme	272
VII.1.4. Musical instruments	273
VII.1.5. Institutionalisation	277
VII.1.6. Ottoman classical music in Moldova and Wallachia	278
VII.2. Western (German) music	283
VII.3. Conclusions	287
CHAPTER VIII: THE DANCE MUSIC	289
VIII.1. Dance music – an overview	289
VIII.2. The cengis	294

VIII.3. The dances practiced in the Romanian Principalities represented in	
painting	296
VIII.4. Massive spread of Western dances and a change of perspective	299
VIII.5. Conclusions	301
CHAPTER IX: THE MUSIC OF THE ENTHRONEMENT	303
IX.1. The enthronement – the secular ritual	303
IX.1.1. The Constantinople Ceremony	304
IX.2. The anointing ritual of the Rulers in the Romanian Principalities	307
IX.2.1. How many anointing rituals were performed: one, two or more?	309
IX.2.2. The anointing and its specific songs	318
IX.2.3. The ceremonies and the music following the anointing ritual	331
IX.3. The music of the princely procession	333
IX.3.1. Departure from Constantinople to the Romanian Principalities	333
IX.3.2. Country arrival – the triumphal entry	336
IX.4. Conclusions.	343
CHAPTER X: THE MUSIC OF THE PROCESSIONS	216
X.1. Embassies' ceremonial	
X.1.1. First stage	
X.1.2. Second stage	
X.1.3. Third stage	
X.2. Other suites and princely processions. Aulic musical atmosphere	
X.2.1. Various processions, multiple occasions	
X.2.2. Welcoming the hatt-1 şerif and paying the tribute	
X.2.3. Processions and various suites on the occasion of religious holidays	
X.2.4. Hunting	
X.3. Conclusions	386
CHAPTER XI: THE MUSIC AND POWER IN VARIOUS CONTEXTS – THE WE	EDDING
AND THE FUNERAL	389
XI.1. Princely weddings music	389
XI.2. Funeral music	400
XI.3. Conclusions	403

CHAPTER XII: THE MUSIC OF THE PRINCELY FEASTS	404
XII.1. The music of the princely feasts and its connection with power	404
XII.2. The ritual of the after-dinner speech	416
XII.3. Conclusions.	421
CONCLUSIONS	423
BIBLIOGRAPHY	
ANNEXES	481

INTRODUCTION

Music is one of the key elements in a person's life and a way of expressing emotions, regardless of their nature. However, music is an efficient way through which messages that cannot be communicated otherwise can be conveyed. Regardless of race, social status, culture, language, particularity, music is a cohesive element designed to erase the differences between people or groups, regardless of their nature and align more eclectic elements on the same level, creating a heterogeneous, syncretic corpus. At the same time, music can be used in the opposite way, for certain purposes and for the conveyance of certain messages, such as policy or propaganda. We will talk about this second dimension of music in the thesis, trying to capture as accurately as possible how music reaches such hypostases and especially the way in which this is achieved.

Throughout history and mainly during the epoch to which we refer here – the fifteenth century – the eighteenth century – the European music developed exponentially, from all points of view, reaching peaks and luring the entire world, especially the high society, which due to its characteristic position and privileges had access to a diverse "musical palette", which it could be enjoyed or shared in different ways and forms. The high society and especially the imperial, noble and royal courts, in our case, through its leading exponents, i.e. the emperors, kings and others, due to their position gradually become patrons and then patrons of the arts in general, including music here as well, encouraging their development as varied as possible in order to create an enchanting environment and atmosphere, which will enrich the Court and individualize it.

Initially seen as a form of entertainment and disconnection from everyday life, the medieval music was associated with games or various acrobatic activities, creating that binomial common to the Romanian narrative sources, called "music and games", which generally refers to the leisure atmosphere at the Court. From the very middle of the European Middle Ages, music was one of the most common artistic elements, leading to an effervescent development of secular, popular lyric poetry, which came as a counterweight to the early period of medievalism musically characterized by the exclusiveness of the religious music in its various forms and influences. Now there are famous traveling artists, jugglers, minstrels, troubadours and others, who contribute to the development of the secular musical art, which by its nature has a greater popularity and applicability to the Court, becoming quite quickly one of its defining elements. Hence, the music-power relationship later developed. This appears as a reaction of the crowned heads – the holders of power – to the popularity of this music that they begin to increasingly appreciate, to protect and finally to appropriate it by attracting its performers to the Court and by settling them, offering all the

conditions to continue and develop their art, providing them with all possible financial support, thus making them dependent on their senior/employer. More specifically, these itinerant artists are increasingly coagulating around the Courts, where they came from as a source of safety and relatively easy livelihood, but serving the interests and politics of the senior they depended on at the time. Ballads and epic songs are now beginning to take on a political outline, by glorifying and hyperbolizing the master and spreading this aura everywhere. Hence, the high interest towards this musical category.

Gradually, music also develops with the advancement of the society, offering multiple ways in which it can serve monarchs. In this sense, we must first mention the military music, which through its instruments – trumpet and drum – illustrates concretely and obviously the monarchical power, as they represent par excellence the sovereign, thus being accessible only to him. Then, the city music, the one that ensured the festive sound atmosphere of the Court, represents another characteristic in this respect, because it was the one that provided all the pomp necessary for the public sovereignty, thus distinguishing the sovereign from the others. This is followed by the unofficial music – as the others so far are classified as official – which was in most cases the "royal chapel", generating the music of the elites which in some cases included the Western religious music.

Regarding Moldova and Wallachia, the ones we will refer to in this thesis, the situation is relatively similar. Musical development here happened according to the same European principles, even if this is not as noticeable as in Transylvania, one which is a special case. The first testimonies regarding the music here are in line with those specific to the West, of course with a certain touch dictated by the local specifics, but with the advancement in time and the Ottoman Empire proximity of the Danube and implicitly with its interference in internal affairs of the two extra-Carpathian Romanian countries, the musical environment begins to take shape, even considering that during the Phanariot epoch, the local music was almost exclusively orientalized, an idea that does not necessarily apply if we look more deeply at the coordinates followed by our music since then. As we will see, although the oriental musical influence was very strong and undeniable, from our point of view it did not manage to choke both the local and the western one, but they intertwined harmoniously, coexisting. First of all we refer to the mehterhane, the musical band with the most extended performance within the Romanian Principalities, which, together with the military and city music, represented the official music. Unlike the other already mentioned two categories, the mehterhane had a musically and especially symbolically "primacy", because through it the

Romanian rulers legitimized and proved their political affiliation to the sultan, being considered dignitaries of the Ottoman Empire according to the Ottoman perspective. Excepting this band, the Ottoman classical music played a decisive role in the process of influencing and developing the Romanian music, which, although it "resided" here less than the mehterhane, it exerted a much greater influence. The fiddlers were the ones who highly contributed to the "adoption" of the Oriental musical perceptions, which they appropriated and combined with the local ones, resulting in that fiddle music, famous and appreciated worldwide not only within the Romanian Principalities. Starting with the second half of the eighteenth century, the situation seems to be balanced from a musical point of view, because now the European music becomes more prominent and it is increasingly gaining ground in terms of musical tastes. Without forgetting for a moment, the ruler is the one who mediates all these musical changes, since the early existence of Moldova and Wallachia until the end of the "Reign", due to his pluripotent authority and attributes that granted him only rights which the others did not have access to.

Suggesting and highlighting the political power through music has been a constant at the European level and not only here, as the Eastern world also placed a great emphasis on the political representation through music, even before Europe, and the Romanian Countries, being at the confluence of these two worlds, they came into contact with both specificities that they managed and from which they were inspired. Therefore, we consider that the approach we propose on this occasion is vital; especially considering that in the Romanian historiography there is no similar attempt to include the study of power from a musical perspective and a large period of time as well as a wide musical spectrum.

Regarding the framing of research within the scientific paradigm, the study of power represents a new orientation of historiography, this interest beginning to manifest itself in France, at the end of the twentieth century. Jacques Le Goff is the one who initiated this new trend, by reconsidering the role of the monarch in the system of power, thus launching new clues in the direction of political history. The interdisciplinary perspective and the inclusion of some new types of sources represent a new trend in the study of history.

In Romania, these new trends in history research begin to take root, especially with the end of the last century, when there is a wider openness to this kind of research. Anthropological research begins to emerge, by studying aspects of social life (daily life, family, education, marriage, etc.). In the research of the power topics such as: genealogies, the coronation ceremony, heraldry, painting, signs and rituals, etc. occur, all these being approached according to the new historiographical trend.

Music and its connection with the political power are also part of this new "fashion" of history. This new topic can be added to the research done previously, in the fields we already mentioned, carried out in the same thematic area of studying the phenomenon of power and its values.

In Romania, similar approaches from a musical perspective do not exist, except for two studies belonging to Nicolae Gheorghiță¹, the one that has the merit of announcing a new research possibility, but also the one that offers a framework and an overall perspective on music, in its multiple forms, studied in relation to power. Regarding foreign historiography, the situation is different, because in the West especially there have been concrete approaches and achievements regarding the study of power from a musical perspective applied to certain periods of time or to certain people, who have been a model for us and also a source of information.

The motivation to set up this approach started mainly from a Master's thesis in which we briefly analyzed the music-power relationship in the Byzantine Empire, as well as from the achievement of BAs or dissertations with a topic related to Romanian music history. At the same time, reaching the field of studies on power at the Faculty of History in Iaşi, through the internship conducted here and noticing a lack in terms of approaching the phenomenon from the perspective of music, we considered such an attempt appropriate, given that the music knowledge we achieved will also serve to us in doing so. At the same time, the opportunity offered to write a doctoral thesis on this topic was extremely relevant, without which this thesis would not have been possible.

Given the long period of time we set out to study – because if we limit ourselves to a shorter time, we risk losing some essential details – but especially the relatively large number of bands and significant situations in which they can be found, this thesis will be structured in twelve chapters, unequal in size, but where we will address, each time from the perspective of the title announced for each chapter, the music-power relationship, then reflecting on other key elements and information within the thesis context.

Regarding the methodological approach we use mainly the analytical method, as we will have to deeply penetrate several terms and ideas which once clarified will be a safe launch platform to the future structures. Also we will also use the synthetic method, given that the thesis covers a long period of time and especially because the bibliography to be covered has a large extent, since

10

¹ Nicolae Gheorghiță, Secular Music at the Romanian Princely Courts During the Phanariot Epoch (1711-1821), in Irina Vainovski-Mihai, ed., New Europe College Yearbook 2008-2009, pp. 121-170; Idem, Muzicile Prințului: muzică, ceremonii și reprezentări ale puterii princiare la curțile Valahiei și Moldovei (secolul XVII-primele decenii ale secolului al XIX-lea), partea I, in Nicolae Gheorghiță, Costin Moisil, Daniel Suceava, ed., Simpozionul internațional de muzicologie bizantină 300 de ani de românire (1713-2013), ediția a II-a [2nd edition], 12 decembrie [December] 2013, Editura Universității Naționale de Muzică București [Publishing House of the National University of Music], București, 2013, pp. 183-205.

the (Romanian) historiography is poor in addressing this issue and the information will have to be gathered from different related works. The same thing happened with the sources, regardless of language, because references to music and especially those that capture or indicate to some extent the music-power relationship are also contrasting, and penetrating them requires a lot of extra reading to the one dedicated exclusively to the topic. The comparative method will also be very useful for us, because given the limited or even the lack of sources for certain sections, we will have to resort to comparisons with other spaces where similar information can be found. We will use this method for the correct identification and cataloging of musical instruments and bands, but also for the drawing of ceremonies or rituals, such as those of receiving the reign and anointing, welcoming messages or the like.

We will mostly approach the thesis from the general to the particular and from a small area to a wide one, in order to be able to scan the topic as well as possible and to enrich it later, to place it in a generous context, such as the European one, to which we refer not only from this point of view, but also to the Euro-Asian one, among which we were for a good period of time.

In order to carry out this thesis the researched bibliography is a very diverse one, belonging to several research fields, given the interdisciplinary perspective we propose. The nature and variety of sources was one of the main concerns that grounded our research, out of the desire not to skip any considerable aspect regarding the topic of the thesis. The available Romanian historiography is poor; all approaches related to secular and religious music from medievalism and the early Romanian modernity generally refer to certain musical bands or phenomena or only approach them briefly in a broader context, such as society or life at the Court. It should also be mentioned here that in the Romanian historiographical sources we researched there is also a large number of errors of interpretation or cataloging musical bands, instruments and even musical terms. All this can be explained by the adoption of a working method based only on a certain category of sources, on the lack of deepening the texts, on the research only at a local level, without an overall perspective or on the lack of a musical/musicological documentation referring here to the research done by the historians, an aspect which applies entirely and vice versa. From our point of view, an interdisciplinary perspective must be adopted in order to deal with the power-music relationship.

Regarding foreign historiography, the situation is somewhat opposite to the Romanian one, because the primary source of information in this case, consisted of numerous specialized works circulating in Europe and referring to both Western Europe and the Ottoman Empire. They were

also a model for our approach, the study of the connection between music and power being already advanced here.

The originality of this thesis lies primarily in an interdisciplinary, historical, musical and theological (where applicable) approach which aims to reveal the relationship between music and political power in its many forms. Then it aims to correctly identify all musical bands constantly present at the princely court, which through their music have left their mark on the daily life of contemporaries, but which have also contributed to the cultural development of the Romanian Countries. We also aim to identify the musical instruments of these bands, but also to catalog them, since we found that in the historiography so far there was some confusion regarding their accurate approach and especially their identification. Taking into account that some of them played a role in suggesting the rulers' supremacy in Moldova and Wallachia as the trumpet, as an attribute of sovereignty but whose existence is rarely mentioned in the sources because even during its use it was mistaken with the clarion terminology, we aim at explaining this context in detail. It should also be added that for each instrument and musical band we are going to talk about, we will bring some additional information given by images, some of them even from church painting, miniatures or vintage engravings, but also musical examples, accordingly, thus enabling us to fulfill what we will render in writing. All this has to be placed in a broader European context with a hint to all neighboring states that the Romanian countries have been in contact over time and were able to exercise some influence over them. From our point of view, we cannot reach a satisfactory result, limiting ourselves only to the Romanian space, as we would alter and limit the meaning as well as the possibility of as comprehensive as possible knowledge. Especially from a musical perspective, an accurate approach necessarily involves a much larger area than the one referred to, in order to reach satisfactory results.

MUSIC AND POLITICAL POWER IN MOLDOVA AND WALLACHIA, 15th – 18th CENTURIES

Each chapter is generally approached individually to the others, all with their own structure given by the nature of the topic. But we never stopped making connections between chapters or referring to information already exposed in other sections of the thesis. What we wanted to do, however, was to highlight and define the connection between music and power, but also the way in which it was applied in different contexts. All the chapters and implicitly all the topics were the

elements of a whole, which was superimposed over certain patterns in order to highlight the already mentioned relationship – music and power – which is basically the core of our thesis.

The first chapter entitled "Music and political power – an overview" introduces and deals with the applicability of music within the context of political representation through given patterns, such as the ceremonies and rituals, which provide a framework for the music-power relationship to germinate and grow. We had in mind a panoramic image, especially the European, but also the Oriental one on the way in which the king used music for his own purposes, making it a strong political element.

The second chapter "The early court music in the Romanian Principalities" addresses the preliminary existence of court music and how it becomes a secular, relatively trivial music, a music of sovereignty and one of the key court elements. We briefly followed the stages of court music development, by observing the specifics of each category, making parallels with the Romanian space and trying to observe the pattern that stood as the foundation of this genre of music in both Moldova and Wallachia. Although the information is scarce and relative, we could still see that we also followed a Western pattern of developing court music, in accordance with the political trend until the emergence of the Ottomans and their involvement within the politics of our countries. The bagpipers and the games, which we talked about in this chapter, are a proof of what has been said. Here, too, a significant contribution to the development of our music was made by the Serbian guslars, those who roamed Europe singing their ballads and glorifying their heroes, the real and contemporary ones, not the fantastic ones, as in the rest of Europe. The connections with the South-Slavic world are also reflected in our music – considering first of all the connections of some Romanian ruler with this area – which took over the pattern of the guslars that he appropriated and used, expressing his feelings through the song.

In the third chapter entitled "The military and city music", we actually reached the substance of the topic as we talked about military music and that of the city. The military music has been an attribute of sovereignty even in modernity, this being the thread that guided us in structuring this chapter. Each monarch manifested his sovereignty on the battlefield through martial music, which was his exclusive attribute, regulated by treaties, the same thing happening to the Romanian rulers. The trumpet in particular, but also the drum were the instruments that composed the military music, and the silver trumpets could be held only by the kings, an attribute that was also used by Constantin Brâncoveanu. We also analyzed the key role of this music on the battlefield, in different situations, but also outside it, when it was part of the ceremonial events, the most suitable example

being the episode that took place at Colomeea in 1485. Regarding the city music – the one that together with the military music composes the official local music of Moldova and Wallachia – this had a vital role at the princely court, because it signaled and marked any event and daily stage or it was part of the procession, increasing splendor and focusing on the power and the ruler. In both cases we considered the exposure of each role separately, but also as a whole, as well as the way in which it contributes to the achievement of the music-power relationship. In order to add weight to this fact, we recall here Vasile Lozinschi and the ban Mareş who undermined the princely power by adopting music in their suite.

From our point of view, the fourth chapter "The Mehterhane" introduces the most faithful music-power relationship, because both the political and the symbolic meaning outperform all the others. On this occasion, we analyzed the meaning of the military music according to the Islamic perspective and especially to the Ottoman one, how it developed and what values the mehterhane acquired within the Ottoman Empire as well as the way in which it represented the political power, in its multiple forms. The Ottoman Sultan legitimized himself through this military musical band, but also legitimized the great dignitaries of the Empire, including the Romanian rulers, offering them the mehterhane as a political value. Once in the possession of the rulers, it became the official music and it was a distinctive sign of the ruler's political affiliation with the sultan's power. Also, given the context of all the signs of political power received from the Gate, one can even reconsider the position of the Romanian rulers within the Ottoman politics, as they were only allowed to own and use martial music in the capital of the Empire, which was not allowed at least to the Grand Vizier or to the representatives of the great powers of Europe. Given this aspect, we tried to argue this idea as well.

Moving from the political dimension of the mehterhane, to the musical-artistic and terminological one, we consider that we brought a consistent contribution in building the major confusions that restricted the correct understanding of it and its key role. We have adopted a systematic approach to everything that encompasses composition, repertoire, terminology and other aspects, explaining and exemplifying each one. Given the multitude of meanings and the complexity of the elements that define the mehterhane, the analysis of this chapter is the most generous in the thesis.

In the fifth chapter "The Church Music" the paradigm changes radically, because here we approached the religious music and its role within the political representation. Although it may seem curious, the religious music played a substantial role in this equation, primarily due to the

relationship between the State and the Church, specific to the Romanian medievalism. Given this framework, we set out how this relationship was achieved. The princely churches gathered around them the best psalms, and apart from the public divine worship, they participated in various events at the Court with their music, the most auspicious setting being the princely feasts. Here they performed specific songs and polychronions, through which they praised and glorified the ruler, following the Byzantine model.

The polychronions were those church musical secular species, meaning they were not songs specific to various services, but hymns that wished the Ruler a long life, health and prosperity. These are essential during the anointing ritual, where they highlight the power and superiority of the Ruler in relation to others, in his capacity as God's anointed, but also in any other contexts in which the Ruler is connected with religion.

The sixth chapter dedicated to "The Fiddlers' Music" is a beautiful episode not only within the history of our music in general, but also within the aulic context. On this occasion, we presented the way in which the fiddlers followed the political representation through music. Their status as slaves practically linked them to the Court and to the ruler's will, but nevertheless they enjoyed a real artistic success, being highly appreciated and needed. Their music syncretically represents several musical influences, of which the most relevant is the Oriental one, recognizable to this day. The fiddlers were ubiquitous within the activities of the Court and not absent, especially from the princely feasts, where they often represented the delight of the moment, especially when the main guests were foreigners. They could also be met during processions, even that of the ruler's enthronement. As in the other cases, fiddlers' music was an attribute of the reign, even if the owners of gypsy fiddlers were also boyars or monasteries, but who did not benefit from their music as the ruler did, due to certain aspects that we hopefully managed to explain.

In the seventh chapter "The Ottoman Classical Music and the 'German' Music" we included two musical bands, representing two different and somewhat competing worlds – the Ottoman classical music and the European or German music, as imposed on us from the terminological point of view. The Ottoman classical music becomes an unquestionable presence starting with the Phanariot epoch and exerts a decisive influence in the development of Romanian music, precisely through fiddlers. Given the new lifestyle brought and implemented by the Phanariot rulers, the Oriental music could not be missing; it even contributed to the suggestion and rising of princely prerogatives. This is primarily due to the fact that it was an exotic music, and its possession presupposed a certain financial potency, but also a certain status, mentioning here the same example

from Constantin Brâncoveanu's court. Secondly, no one but the ruler had such music, for the same reason, which we kept exposing during the thesis.

As for the German music, the situation is exactly the same, only viewed from a Western perspective. This musical category makes its presence increasingly felt since the second half of the eighteenth century, amid the growing political orientation towards the West, but also due to the beginning of modernization and the European cultural flow allowed by the Russians. Owning such a musical band requires the same framework, as in the case of Oriental music, and its contribution to increasing the political power is similar, as pointed out by Sulzer himself, as we have seen.

The eighth chapter entitled "The Dance Music" was reserved for dance music and it comes as a sequel of the previous one. Dance is generally an element of cohesion between social strata, visible especially in the first centuries of state existence of the Romanian Countries, when folk dances were performed at the Court, where the social elite practiced them on certain occasions. Along the centuries the situation does not necessarily change from this point of view, but what is changing are just the foreign and exotic dances that are penetrating and appearing once with their synonymous musical bands that are specific to the reign and the princely court. Like the Western ones the Oriental dances are related to the music that accompanies them and implicitly to their owner. That is why, as far as dances are concerned, the situation does not change, and they are also a distinctive element of sovereignty.

Starting with the ninth chapter "The Music of the Enthronement" we went from identifying, analyzing and indicating the role of each musical band at the Court, especially from the perspective of the music-power relationship, to the basic situations in which they manifest, in line with the objectives stated in the introductory chapter placed on the "ceremony and ritual." We set out here to highlight how music is broadly introduced within the context of achieving the princely seat of one of the two Romanian countries and how it manages to be an instrument of political representation. Given the complexity of the subject, we had to divide the whole context into two parts, secular and religious, and analyze the music related to each. The secular section refers to the ceremony of the enthronement from Constantinople, with all its stages, to the ceremonial journey to the country, to the triumphal entrance, the one on which great emphasis was placed, but also to the stages following the religious ceremony.

The position in which the new ruler is now represents the most significant manifestation of power that a sovereign can exercise, that is why music, with its entire symbolic load exposed so far, has a crucial role. The music-coronation relationship is the most faithful and profound of all those

who consider music and power. The mehterhane is in this case the most significant musical element that suggests power, because now it is the time when it is handed to the ruler. Regarding the religious part of the ceremony, referring to the anointing ritual, the religious music is the one that holds the monopoly, as the Holy Liturgy, the framework of anointing, is composed of hymns and religious songs, in their festive version, giving the importance to the moment, but also from some special ones, found only here, which distinguish an ordinary Liturgy from a completely festive one.

This chapter is extremely relevant, as here we have dealt with special aspects, such as establishing the music that provides the sound atmosphere during his stay in the Ottoman capital, but also clarifying the problems of identifying and correctly placing religious songs during the anointing ritual or determining the number of anointing rituals the ruler was now receiving.

The tenth chapter entitled "The Music of the Processions" is dedicated exclusively to the princely processions and suites, as well as the place and significance of music in such a context. In the first stage we referred exclusively to the embassies, to the way they were approached, but also to the component music. We noticed that the whole ceremony took place along three stages. The first was to welcome and receive the embassy in the capital. Here the music is vital, as the two states representatives that meet in an official setting embody the very authority of the state, so the etiquette and protocol were strictly regulated. The music, both that of the host and that of the messenger had the "mission" to beautify and to induce a feeling of power as great as possible in the other's subconscious. The second stage consists of the duration of the messenger's stay in the capital of one of the Romanian Principalities, during which various feasts and festivities were organized, and where music was always present and had the same role. The third stage represents the embassy's leaving moment and the drawing up the procession with which this is escorted from the city, with great pomp and festivity, the music being present again and manifesting itself similar to the moment of coming.

Moving on from this part, in the second section of the chapter we dealt with the more substantial princely procession and suite, held at the Court, and on the occasion of certain key moments. Given the relevance of religious holidays in the collective mind of the time, the ceremony and ritual help us to better observe and understand the contribution of music in such situations and its value in the public representation of the Ruler.

The eleventh chapter "The Music and Power in Various Contexts: The Wedding and The Funeral" is dedicated to two crucial moments in human life: the wedding and the funeral. On this occasion we exposed the fundamental role of music in both situations within the public

representation of the princely preeminence. Especially in the case of weddings spent at the Court that involves the ruling family, there is a great emphasis on pomp and performance, and the examples we presented clearly show that music was one of the elements that made the difference. Given that, in general, the matrimonial ties were established with famous people from outside the country, proving power and abundance were a priority for the Romanian rulers. That is why, within this context, we have the most testimonies of the musical bands and games (intrinsically linked to music) brought from outside the country, especially from Constantinople, which have the role of proving the power of their owner. In terms of burials, music also plays a role in the ruler's life – who is now deceased – as part of the procession with which he is led on the last road, during which it bears the sign of mourning and muffled songs, imitating a murmur, due to covering the instruments with a textile cloth.

The last chapter, the twelfth, called "The Music of the Princely Feasts", aims to be an overview of everything that has been discussed so far, because here we talked about the princely feasts, the place where absolutely all music can be present, each contributing in its own way to highlighting the ruler and his image, the festive dinner being a sign of power. In this rigorously staged setting, the music was the one that announced the beginning of the banquet, not only through the sound signals of the military music, but also that of the city. Also, the multitude of dishes was also introduced through music. The most significant part of the dinner was the moment of the after-dinner speech when all the types of music gathered there were interpreted, even simultaneously. Then, until the end of the feast, all the music, as well as the dances beautified the atmosphere and introduced the frame of a special image, that of the power.

CONCLUSIONS

Music is an effective way of communication, but also an element of cohesion between people and communities. Its ability to synthesize emotions, intellectual and cultural background, various influences and other things, correlated with its highly spreading speed, makes music one of the most effective communication tools, especially when the audience is a crowd of people. This capacity has been speculated and developed by the "ideologies" of power and used for its own purposes to create an advantage and to communicate its prerogatives as efficiently and to as many people as possible. Therefore, the music-power relationship, which may seem bizarre to some, is a relevant one, as evidenced by the special interest shown over the centuries by various crowned heads from everywhere. Following what is stated in this thesis, we can consider without exaggeration that music is an instrument within the arsenal of political power.

Given the value of the monarch's public representation in general and of the ruler within this approach, the court music, which we refer to here, took many forms and resorted to various procedures to manifest and highlight the sovereign's figure. Therefore, we acknowledge several different musical bands, but also multiple methods of public display of music, which enclose as an invisible veil the entire horizon and influence it, often almost insensibly. Music has the ability to subliminally convey beautifully packaged messages, given the beauty of the sounds, but with a safely precise target.

From our point of view, regarding the relationship between the Romanian rulers and the music seen as a representation of power, the mehterhane was not only the most faithful, but also the most impressive way. This musical band had a very rich symbolic background even before the establishment of the Ottoman Empire, and with its adoption by the future great empire, the mehterhane progressively developed, increasing its symbolism and becoming an entity, which aroused their admiration and induced a sense of power. Given this framework and considered part of the Ottoman political apparatus, the rulers benefited from this musical band as a distinctive sign of their membership within the Ottoman politics, but also of obedience to the sultan, an aspect that gave them, at least from an Ottoman perspective, a privileged status. Referring only to this aspect, we can easily notice the obvious connection between music and power. Very suggestive in this respect is the term "badge" used in modern historiography to designate the total political insignia issued by the Gate of its political-administrative hierarchy and which also included the mehterhane, the badge being a distinctive element, like a uniform that serves as differentiation. In our case, the differentiation was also made through music, and those with whom the ruler came into contact (i.e. representatives of different states) acknowledged the source of his power. On the other hand, the ruler himself, in his capacity as sovereign, as regards the country's domestic policy, could also be distinguished by music, which consisted of all the musical forms existing at the Court and which were an attribute of his power. In the official framework that exceeded the level of the princely residence, the military music was the key argument from this point of view, to which the music of the city was added, when we approached the surroundings of the capital and its centre. Once here, all the public manifestations of the Ruler are embellished by other musical categories, less "official", such as: the Oriental, fiddlers, church, European and sometimes popular music, all in order to highlight the princely preeminence and the social distance between him and his subjects. Exactly the same situation can be encountered anywhere in Europe.

By this present thesis we do not claim that we have exhausted the subject, in any form, not only due to the time period it covers, but also due to the diversity of the relatively high applied musical in many contexts and situations in which the Ruler expressed his prerogatives through music over time, this is not even possible, primarily due to the fact that new or unknown sources may appear at any time comprising key information or we may have access to some that have not been accessible so far due to several limitations, one of which is linguistic. In fact, the same sources used by us here, but viewed from a different perspective, can lead to different opinions, as happened once, as we showed in the text of the thesis. Although there has sometimes been the possibility of deepening the various topics or points addressed here, we have considered it useful to maintain a unity in the depth of research for each chapter, even if we have not always succeeded. Another reason was to fall within the limits of a doctoral research in terms of the thesis length, but also to keep a balance in the field in which this thesis was developed, that of history. One of the obstacles to the development of certain aspects of the thesis was the period of three years, relatively short for research and writing the thesis, given that the volume of the resources was quite laborious.

Our contribution, which was intended to be as personal and concrete as possible consists in unraveling some meanings that have so far made it difficult to understand especially a global approach of the topic. Although sometimes it seems that we insisted too much on aspects that could be approached more succinctly, we consider that the creation of "tools" or clear, obvious and in line with reality parts of a whole leads to the correct construction of ideas and finally to a remarkable and relevant result. That is why certain aspects were deepened.

First of all, we created an image of the music-power relationship, which we clearly and repeatedly highlighted it. We managed to differentiate the military music from that of the city and to reproduce by examples the role of each in the leadership of the country and of the princely court. Regarding the mehterhane, we established the meanings, the terminology, as well as the technical aspects that refer to this musical band. I highlighted its size and political symbolism and the key role it plays within the Ottoman political viewpoint, while also showing how the Romanian rulers legitimized themselves through the mehterhane, which was a political symbol for them. Another significant contribution, we believe, was the reconstruction of the anointing ritual of the rulers and the specific songs, but also the identification of some essential aspects, such as establishing the number of anointing rituals for the same person, within the same ruler. All this stood out precisely because of the religious music within this context, trying to discern and clarify the information from the sources, often with multiple meanings. Last but not least, we noticed the wrong or inaccurate

translation of the musical instruments into sources of major importance, which led to many misinterpretations. Therefore to, we insisted on this, trying to change (based on arguments) the situation and facilitate an accurate perception. These are the main personal contributions along this thesis, but there are also several others of lesser importance at first glance we dealt with, but which engaged in the larger context are necessary because they can help a lot in understanding the content of the thesis, but also in future research on this thematic context.

Regarding the ideas we proposed, but which we failed to materialize, primarily due to the length of the thesis, but also the time, they considered the approach of the topic from the perspective of music education, especially the secular – since the religious one has dealt with several works and studies – and its connection with the reign, trying to see if and how it was involved in this process. Regarding this aspect, we have already outlined a sketch of the educational process. We also set out to draw up a table showing, on the basis of payment lists and amounts paid, a ranking of all musicians listed in such documents and the establishment of an order, so that we can observe, in terms of salaries, the importance of each at the Court, but also the ratio between musicians and other "employees" of the country. Given the many currencies in which they have been paid over time and the fluctuation of their value from one period to another, depending on many aspects, this process requires additional documentation and implicitly more time. However, we drew some considerations regarding this aspect and we ranked the musicians according to the amount they were paid, finding each time that the musicians were by far the best paid, along with the church singers, benefiting of most privileges.

To conclude, most of the objectives proposed at the beginning of this approach were achieved, and even new ones emerged, due to the deepening of the topic, which we also achieved, as they could not be avoided without vitiating the general meaning of the thesis.

The thesis makes a contribution mainly to the history of old Romanian music, by revealing or clarifying some information that has not been exploited so far. Also of great relevance in our opinion is approaching the political power from the music perspective, which has revealed a strong bond according to the Western and Oriental model, aspects that reveal the position of Moldova and Wallachia within the European policy context. The approach is also a pioneering work, as we dealt with previously less explored contexts and we proposed a new way of approaching and studying the Romanian music on this occasion.

SELECTIVE BIBLIOGRAPHY

I. Sources

I.1. Documentary

- Aricescu, C. D., *Condica de venituri și cheltuieli a Vistieriei de la leatul 7202 la leatul 7212* (1694-1704), în "Revista Istorică a Arhivelor României", București, 1873.
- Caproşu, I., *Sama Măriei Sale Alexandru Ioan Mavrocordat (1786)*, în "Ioan Neculce", Buletinului Muzeului de Istorie a Moldovei (serie nouă), vol. VIII-IX, 2002-2003.
- —, Sama Vistieriei Țării Moldovei din 1777 (I), în "Arhiva Genealogică", anul IV (IX), 1997, nr. 1-2.
- —, Sama Vistieriei Țării Moldovei pe anul 1764. Sama I (februarie-iulie), în "Ioan Neculce", Buletinul Muzeului de Istorie al Moldovei (serie nouă), vol. II-III, 1996-1997.
- —, Sămi de vistierie. I. Sama Vistieriei Moldovei din 1776, în "Revista de Istorie Socială", vol. I, 1996.
- —, edit., *Documente privitoare la istoria orașului Iași*, volumul II, acte interne (1661-1690), Editura "Dosoftei", Iași, 2000; volumul III, acte interne (1691-1725), Editura "Dosoftei", Iași, 2000; volumul IV, acte interne (1726-1740), Editura "Dosoftei", Iași, 2001; volumul V, acte interne (1741-1755), Editura "Dosoftei", Iași, 2001; volumul VI, acte interne (1756-1770), Editura "Dosoftei", Iași, 2004; volumul VII, acte interne (1771-1780), Editura "Dosoftei", Iași, 2005; volumul VIII, acte interne (1781-1790), Editura "Dosoftei", Iași, 2006; volumul IX, acte interne (1791-1795), Editura "Dosoftei", Iași, 2007; volumul X, acte interne (1796-1800), Editura "Dosoftei", Iași, 2007.
- —, Sama Vistieriei Țării Moldovei din octombrie-noiembrie 1786, în "Hrisovul", serie nouă, tom VIII, 2002.
- Documenta Romaniae Historica (D. R. H.), A. Moldova, volumul I (1384-1448), întocmit de C. Cihodaru, I. Caproşu şi L. Şimanschi, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucureşti, 1975; volumul II (1449-1486), întocmit de Leon Şimanschi, Georgeta Ignat şi Dumitru Agache, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucureşti, 1976; volumul III (1487-1504), întocmit de C. Cihodaru, I. Caproşu şi N. Ciocan, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucureşti, 1980; volumul VI, (1546-1570), întocmit de I. Caproşu, Editura Academiei Române, Bucureşti, 2008; volumul XX (1629-1631), întocmit de I. Caproşu, C. Burac, Editura Academiei Române, Bucureşti, 2011;

volumul XXII (1634), întocmit de C. Cihodaru, I. Caproșu și L. Șimanschi, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1974; volumul XXIV (1637-1638), întocmit de C. Cihodaru și I. Caproșu, Editura Academiei Române, București, 1998; volumul XXV (1639-1640), întocmit de Nistor Ciocan, Dumitru Agache, Georgeta Ignat și Marius Chelcu, Editura Academiei Române, București, 2003; volumul XXVI (1641-1642), întocmit de I. Caproșu, Editura Academiei Române, București, 2003.

—, B. Tara Românească, volumul I (1247-1500), întocmit de P. P. Panaitescu, Damaschin Mioc, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1966; volumul II (1501-1525), îngrijit de Stefan Stefanescu și Olimpia Diaconescu, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucureşti, 1972; volumul III (1526-1535), întocmit de Damaschin Mioc, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucuresti, 1975; volumul IV (1536-1550), întocmit de Damaschin Mioc, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1981; volumul VI (1566-1570), îngrijit de Ștefan Ștefănescu și Olimpia Diaconescu, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1985; volumul VII (1571-1575), îngrijit de Ștefan Ștefănescu și Olimpia Diaconescu, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucuresti, 1988; volumul XXI (1626-1627), întocmit de Damaschin Mioc, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1965; volumul VIII (1576-1580), întocmit de Damaschin Mioc și Ioana Constantinescu, Editura Academiei Române, Bucuresti, 1996; volumul XXII (1628-1629), întocmit de Damaschin Mioc, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1969; volumul XXIII (1630-1632), întocmit de Damaschin Mioc, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucuresti, 1969; volumul XXIV (1633-1634), întocmit de Damaschin Mioc, Sasa Caracas și Constantin Bălan, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1974; volumul XXV (1635-1636), întocmit de Damaschin Mioc, Maria Bălan, Ruxandra Cămărășescu, Coralia Fotino, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1985; volumul XXVII (1639-1640), întocmit de Violeta Barbu, Gheorghe Lazăr, Constanța Vintilă-Ghitulescu, Oana-Mădălina Popescu, Ovidiu Olar, Editura Academiei Române, București, 2013; volumul XXX (1645), întocmit de Violeta Barbu, Marieta Chiper, Gheorghe Lazăr, Editura Academiei Române, București, 1998; volumul XXXII (1647), întocmit de Violeta Barbu, Gheorghe Lazăr, Oana Rizescu, Editura Academiei Române, București, 2001; volumul XXXIII (1648), întocmit de Gheorghe Lazăr, Constanța Vintilă-Ghitulescu, Andreea Iancu, Editura Academiei Române, Bucuresti, 2006; volumul XXXV

- (1650), întocmit de Violeta Barbu, Constanța Ghițulescu, Andreea Iancu, Gheorghe Lazăr, Oana Rizescu, Editura Academiei Române, 2003; volumul XXXVII (1652), întocmit de Violeta Barbu, Constantin Bălan, Florina Manuela Constantin, Editura Academiei Române, 2006; volumul XXXVIII (1653), întocmit de Oana Rizescu, Marcel-Dumitru Ciucă, Florina Manuela Constantin, Andreea Iancu, Editura Academiei Române, București, 2009; volumul XXXIX (1654), întocmit de Violeta Barbu, Gheorghe Lazăr, Florentina Manuela Constantin, Constanța Ghițulescu, Oana Mădălina Popescu, Editura Academiei Române, București, 2010; volumul XL (1655), întocmit de Oana Rizescu, Florina Manuela Constantinescu, Andreea-Roxana Iancu, Editura Academiei Române, București, 2013.
- Documente privitore la Istoria Românilor (D. I. R. Hurmuzaki), culese de Eudoxiu de Hurmuzaki, vol. X, 1763-1844, cuprinzând documente adunate, adnotate şi publicate de Neculai Iorga, Bucuresci, 1897; volumul XII 1594-1602, cuprinzând documente adnotate şi publicate de N. Iorga, Bucuresci, 1903; suplimentul II, volumul I, 1510-1600, urmare la colecțiunea lui Eudoxiu de Hurmuzaki, documente culese, coordonate, adnotate şi publicate de Ioan Bogdan, cu traducerea franceză a documentelor polone de I. Skupiewski, Bucuresci, 1893.
- Ghibănescu, Gh., *Catastihul Iașilor din 1755*, în "Ioan Neculce", Buletinul Muzeului Mnicipal din Iași, Anul I, Fascicola I, Octombrie 1921.
- —, Sama Visteriei Moldovei din 1763 (Iunie Decembrie), în "Ioan Neculce" Buletinul Muzeului Municipal Iași, Fascicola 5, 1925.
- —, Sămile Visteriei Moldovei pe lunile Iulie și August 1764 (seria II-a), în "Ioan Neculce" Buletinul Muzeului Municipal Iași, Fascicola 9, 1931.
- Giurescu, Dinu C., *Anatefterul. Condica de porunci a vistieriei lui Constantin Brâncoveanu*, în "Studii și Materiale de Istorie Medie", vol. V, 1962.
- Potra, George, *Documente privitoare la istoria orașului București (1594-1821)*, Editura Academiei Republicii Populare Romîne, București, 1961.

I.2. Church legislation

• Îndreptarea Legii 1652, ediție întocmită de Colectivul de Drept Vechi Românesc condus de Academician Andrei Rădulescu, Editura Academiei Republicii Populare Române, București, 1962.

I.3. Narrative

- *Biblia* sau *Sfânta scriptură*, tipărită sub îndrumarea și cu purtarea de grijă a Prea Fericitului Părinte Teoctist, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, cu aprobarea Sfântului Sinod, Editura Institutului Biblic si de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, București, 2005.
- Barbu-Bucur, Sebastian, Filotei sin Agăi-Jipei. Psaltichie rumănească. I. Catavasier, în Izvoare ale muzicii românești, vol. VII A, Editura Muzicală, București, 1981.
- Cantemir, Dimitrie, *Descrierea Moldovei*, traducere după originalul latin de Gh. Guţu, Bucureşti, Editura Academiei Republicii Socialiste România, Bucureşti, 1973.
- —, Istoria creșterilor și a descreșterilor curții othomannice sau aliothmannice de la primul început al neamului, adusă pînă în vremurile noastre, în trei cărți, volumul I (cărțile creșterii, I-II), ediția a II-a revizuită. Prefața traducerii românești Acad. Virgil Cândea. Traducerea românească și indice de Dan Slușanschi, Editura Paideia, București, 2012; volumul II (cărțile creșterii, III), ediția a II-a revizuită. Prefața traducerii românești Acad. Virgil Cândea. Traducerea românească și indice de Dan Slușanschi, Editura Paideia, București, 2012.
- —, Istoria măririi și decăderii Curții othmane, volumul II, Editarea textului latinesc și aparatul critic Octavian Gordon, Florentina Nicolae și Monica Vasileanu. Traducere din limba latină Ioana Cosma. Cuvânt înainte Eugen Simion. Studiu introductiv Ștefan Lemny, Academia Română, Fundația Națională pentru Știință și Artă, București, 2015.
- Călători străini despre Țările Române în secolul al XIX-lea, serie nouă, vol. I (1801-1821),
 îngrijit de Georgeta Filitti, Beatrice Marinescu, Şerban Rădulescu-Zoner, Marian Stroia,
 Editura Academiei Române, București, 2004.
- Călători străini despre Țările Române, vol. I, îngrijit de Maria Holban, Editura Științifică, București, 1968; vol. II, îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Științifică, București, 1970; vol. III, îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Științifică, București, 1971; vol. IV, îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Științifică, București, 1972; vol. V, îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Științifică, București, 1973; vol. VI, îngrijit de M. M. Alexandrescu-Dersca Bulgaru și Mustafa Ali Mehmet, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1976; vol. VII, îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Științifică și Pedagogică, București, 1980; vol. VIII,

îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1983; vol. IX, îngrijit de Maria Holban, M. M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Academiei Române, București, 1997; vol. X, partea I, îngrijit de Maria Holban, Maria M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Academiei Române, București, 2000; vol. X, partea a II-a, îngrijit de Maria Holban, Maria M. Alexandrescu-Dresca Bulgaru, Paul Cernovodeanu, Editura Academiei Române, București, 2001; supliment I, întocmit de Ștefan Andreescu, Marian Coman, Alexandru Ciocâltan, Ileana Căzan, Nagy Pienaru, Ovidiu Cristea, Tatiana Cojocaru, Editura Academiei Române, București, 2011.

- Constantin VII Porphyrogénète, Le livre des cérémonies, tome II, commentaire livre I chapitres 47 (38) 92 (83), par Albert Vogt, Paris, 1940.
- Costin, Miron, Letopisețul Țării Moldovei dela Aron Vodă încoace, ediție critică de P. P.
 Panaitescu, Fundația Regală pentru Literatură și Artă, București, 1944.
- Costin, Nicolae, *Letopisețul Țării Moldovei dela zidirea lumii până la 1601*, ediție cu o introducere de Ioan St. Petre, Fundatia Regală pentru Literatură si Artă, Bucuresti, 1942.
- Cronicari munteni, selecția textelor, studiu introductiv, note, comentarii și glosar de Dan Horia Mazilu, Editura Fundației Naționale pentru Știință și Artă, Univers Enciclopedic, București, 2004.
- Cronica Ghiculeștilor. Istoria Moldovei între anii 1695-1754, text grecesc însoțit de traducerea românească cu prefață, introducere, glosar și indice. Ediție îngrijită de Nestor Camariano și Ariadna Camariano-Cioran, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1965.
- Cronici turcești privind Țările Române, extrase, vol. I. Sec. XV-mijlocul sec. XVII, volum întocmit de Mihail Guboglu și Mustafa Mehmet, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1966; vol. II. Sec. XVII-începutul sec. XVIII, volum întocmit de Mihail Guboglu, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1974; vol. III. Sfârșitul sec. XVI-începutul sec. XIX, volum întocmit de Mustafa A. Mehmet, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1980.
- del Chiaro, Anton-Maria, *Istoria delle moderne rivoluzioni della Valachia*, ediție de N. Iorga, București, 1914.
- Doi cântăreți greci ai lui Mihai Viteazul: Stavrinos și Palamed, traduceri publicate și adnotate de N. Simache și Tr. Cristescu, București, 1943.

- Domni români la Poarta Otomană, după un manuscris turcesc conținând note și însemnări despre ceremoniile și recepțiunile din palatul împărătesc din Stambul între anii 1698-1782, tradus și adnotat de H. Dj. Siruni, București, 1941.
- Dosoftei, psaltirea în versuri 1673, ediție critică de N. A. Ursu, cuvânt înainte de Înalt Prea Sfințitul Iustin Moisescu, Arhiepiscop al Iașilor și Mitropolit al Moldovei și Sucevei, Iași, 1974.
- Dumont, Jean; de Rousset Missy, Jean, Supplément au corps universel diplomatique du droit des gens [...] tome quatrieme. Le cérémonial diplomatique des cours de l'Europe [...], tome premier, Amsterdam, 1739; Supplément au corps universel diplomatique du droit des gens [...] tome cinquieme. Le cérémonial diplomatique des cours de l'Europe [...], tome second, Amsterdam, 1739.
- Eclesiarhu, Dionisie, *Scrieri alese. Hronograf. Predoslovii*, ediție, prefață, note, glosar și bibliografie de Natalia Trandafirescu, Academia Română, Fundația Națională pentru Știință și Artă, Institutul de Istorie și Teorie Literară "G. Călinescu", București, 2004.
- Fotino, Dionisie, *Istoria generală a Daciei sau a Transilvaniei, Țării Muntenești și a Moldovei*, traducere George Sion, Editura Valahia, București, 2008.
- Fr. J. Sulzer în Dacia cisalpină și transalpină, traducerea și îngrijirea ediției de Gemma Zinveliu, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România, București, 1995.
- Învățăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Theodosie, text ales și stabilit de Florica Moisil și Dan Zamfirescu. Traducerea originalului slavon G. Mihăilă. Repere istorico-literare alcătuite în redacție de Andrei Rusu, Editura Minerva, București, 1984.
- Kogălniceanu, Pseudo-Enache, Letopisețul Țării Moldovii de la domnia întâi și pînă la a patra domnie a lui Constantin Mavrocordat Voevod (1733-1774), ediție critică de Aurora Ilieș și Ioana Zmeu. Studiu introductiv de Aurora Ilieș, Editura Minerva, București, 1987.
- Literatură românească de ceremonial. Condica lui Gheorgachi, 1762, studiu și text de Dan Simonescu, București, 1939.
- Memoriile prințului Nicolae Suțu, mare logofăt al Moldovei 1798-1871, traducere din limba franceză, introducere, note și comentarii de Georgeta Penelea Filitti, Editura Fundației Culturale Române, București, 1997.
- Neculce, Ion, *Opere. Letopisețul Țării Moldovei și O samă de cuvinte*, ediție critică și studiu introductiv de Gabriel Ștrempel, Editura Minerva, București, 1982.

- Paul din Alep, Jurnal de călătorie în Moldova şi Valahia, studiu introductiv, ediția manuscrisului arab, traducere în limba română, note şi indici de Ioana Feodorov, Editura Academiei Române, Bucureşti; Muzeul Brăilei-Editura Istros, Brăila, 2014.
- Ureche, Grigore, *Letopisețul Țării Moldovei*, ediție îngrijită, studiu introductiv, indice și glosar de P. P. Panaitescu, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, București, 1958.
- Uricariul, Axinte, *Cronica paralelă a Țării Românești și a Moldovei*, vol. I, ediție critică și studiu introductiv Gabriel Ștrempel, Editura Minerva, București, 1993; vol. II, ediție critică de Gabriel Ștrempel, Editura Minerva, București, 1994.

I.4. Worship books

- Arhieraticon adică rînduiala slujbelor săvârșite cu arhiereu, Editura Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, București, 1993.
- Liturghier, Editura Institutului Biblic și de Misiune Ortodoxă, București, 2012.

II. Dictionaries

- Altieri, Ferdinando, *Dizionario italiano ed inglese. A Dictionary Italian and English*, vol. I, The Second Edition Corrected and Improved By Evangelist Palermo, London, 1749.
- Bărbuceanu, Valeriu, *Dicționar de instrumente muzicale*, Editura Muzicală Grafoart, București, 2014.
- Dictionnaire de L'Académie Française, septième edition, tome second I-Z, Paris, 1879.
- Dicționarul explicativ al limbii române, ediția a II-a revăzută și adăugită, Academia Română, Institutul de lingvistică "Iorgu Iordan", Editura Univers Enciclopedic Gold, București, 2009.
- Scoditti, Francesco, *Musicae Latinae Glossarium*, prefazione di Aldo Luisi, Roma, 2010.
- Suciu, Emil, Influența turcă asupra limbii române. Dicționarul cuvintelor românești de origine turcă, vol. II, Editura Academiei Române, București, 2010.

III. General works

- Ali-Ionescu, Nejla, *Influențe ale muzicii tradiționale orientale-turcești în muzica europeană*, Editura Ex Ponto, Constanța, 2012.
- Balotă, Anton, *Izvoarele baladei populare românești*, ediție, prefață și note de Petre Florea,
 Editura Saeculum I. O., București, 2019.

- Barbu-Bucur, Sebastian, Cultura muzicală de tradiție bizantină pe teritoriul României în secolul XVIII și începutul secolului XIX și aportul original al culturii autohtone, Editura Muzicală, București, 1989.
- Beşiroğlu, Şefika Şehvar, Musical Instruments of Mughal, Timurid and Ottoman Courts as Depicted in Contemporary Paintings", susținut în cadrul "Music, Body, and Stage: The Iconography of Music Theater and Opera. The Tenth Conference of the Research Center for Music Iconography", New-York City, 11-14 March 2008.
- Bobulescu, C., *Lăutari și hori în pictura bisericilor noastre*, 1940, extras din *Muzica Românească de Azi*, cartea Sindicatului Artiștilor Instrumentiști din România, București 1939, îndreptat și adăogit, având peste 55 de figuri în text, București, 1940.
- —, Lăutarii noștri, din trecutul lor. Schiță istorică asupra muzicei noastre naționale corale cum și asupra altor feluri de muzici, București, 1922.
- Brâncuşi, Petre, *Istoria muzicii româneşti*, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor din Republica Socialistă România, Bucuresti, 1969.
- Breazul, George, Pagini din istoria muzicii românești, Breazul, Pagini din istoria muzicii românești, vol. I, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor din Republica Socialistă România, București, 1966; volumul II, ediție îngrijită și prefață de Gheorghe Firca, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1970.
- Bréhier, Louis, *Civilizația bizantină*, traducere Nicolae Spincescu, Editura Științifică, București, 1994.
- Cosma, Octavian Lazăr, Hronicul muzicii românești, volumul I. Epoca străveche, veche și medievală, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1973; Hronicul muzicii românești 1784-1823, volumul II, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1974.
- Cosma, Viorel, *Figuri de lăutari*, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor din R. P. R., București, 1960.
- d'Ohsson, Ignatius Mouradgea, *Tableau général de l'empire Ottoman*, tome quatrième, second partie, Paris, 1791; tome septième, Paris, 1824.
- Demian, Wilhelm, *Teoria Instrumentelor*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1968.

- Edelman, Daniel, *The Urban Music of the Ottoman Turks*, Thesis submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts, Boston University, 1953 (https://open.bu.edu/handle/2144/9267).
- Farmer, Henry George, A History of Arabian Music to the XIIIth Century, London, 1929.
- —, Rise & Development of Military Music, London, 1912.
- —, The Music and Musical Instruments of the Arabs, London, 1929.
- Feldman, Walter, Music of the Ottoman Court: Makam, Composition and the Early Ottoman Instrumental Repertoire, VWB, Verlag für Wissenschaft und Bildung, Berlin, 1996.
- Feneșan, Cristina, *Constituirea principatului autonom al Transilvaniei*, Editura Enciclopedică, București, 1997.
- Gâscă, Nicolae, Tratat de teoria instrumentelor, vol. I, Editura Muzicală, București, 1988;
 vol. II, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România, București, 1998.
- Gemil, Tahsin, *Românii și Otomanii în secolele XIV-XVI*, Editura Academiei Române, 1991.
- Ghenea, Cristian C., *Din trecutul culturii muzicale românești*, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor din R. P. R., București, 1965.
- Ghircoiașiu, Romeo, *Contribuții la istoria muzicii romînești*, vol. I, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor din R.P.R., București, 1963.
- Hammer, Joseph, *Histoire de l'Empire Ottoman, depuis son origine jusqu'à nos jours*, tome premier, deuxième édition, traduit de l'Allemand M. Dochez, Paris, 1840; tome deuxième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1835; tome quatrième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1836; tome huitième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1837; tome neuvième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1837; tome deuxième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1835; tome douzième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1838; tome treizième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1839; tome quatorzième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1839; tome dix-septième, traduit de l'Allemand J. J. Hellert, Paris, 1841.
- Hines, John, Eight Centuries of Troubadours and Trouvères. The Changing Identity of Medieval Music, Cambridge University Press, New York, 2004.

- Inalcık, Halil, *Imperiul Otoman. Epoca clasică 1300-1600*, ediție și studiu introductiv de Mihai Maxim, traducere, notă, completarea glosarului și a indicelui de Dan Prodan, Editura Enciclopedică, București, 1996.
- Iorga, Nicolae, *Balada populară românească originea și ciclurile ei*, Vlădenii-de-Munte, 1910.
- Kertzer, David I., *Ritual, politică și putere*, traducere de Sultana Avram și Teodor Fleșeriu. Cuvânt înainte de Radu Florescu, Editura Univers, București, 2002.
- le Goff, Jacques, *Imaginarul medieval. Eseuri*, Editura Meridiane, București, 1991.
- Macrides, Ruth; Munitiz, J. A.; Angelov, Dimiter, Pseudo-Kodinos and the Constantinopolitan Court: Offices and Ceremonies, Ashgate Publishing Limited, Farnham, 2013.
- Marrou, Henri-Irénée, *Trubadurii*, traducere, note şi postfață de Sorina Bercescu, Editura Univers, București, 1983.
- Maxim, Mihai, *Țările Române și Înalta Poartă*, Editura Enciclopedică, București, 1993.
- Murgescu, Bogdan, *Țările Române între Imperiul Otoman și Europa creștină*, Editura Polirom, Iași, 2012.
- Neagoe, Claudiu, *Muzică și societate în Țara Românească și Moldova (1550-1830)*, Editura Istros, Brăila, 2008.
- Panaite, Viorel, *Război, pace și comerț în Islam. Țările Române și dreptul otoman al popoarelor*, ediția a II-a revizuită și adăugită, Editura Polirom, Iași, 2013.
- Papadima, Ovidiu, *Anton Pann, "cântecul de lume" și folclorul Bucureștilor. Studiu istoric-critic*, ediție îngrijită și prefață de I. Oprișan, Editura Saeculum I. O., București, 2009.
- Pașcanu, Alexandru, Despre instrumentele muzicale, Editura Muzicală, București, 1980.
- Pippidi, Andrei, *Tradiția politică bizantină în țările române în secolele XVI-XVIII*, Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1983.
- Ploscaru, Cristian, *Originile "partidei naționale" din Principatele Române. I sub semnul "politicii boierești" (1774-1828)*, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza" Iași, Iași, 2013.
- Popescu-Judetz, Eugenia, *Dimitrie Cantemir. Cartea științei muzicii*, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1973.

- Poslușnicu, Mihail Gr., *Istoria musicei la români de la Renaștere până'n epoca de consolidare a culturii artistice. Cu 193 de chipuri in text*, prefață de Niculae Iorga, "Cartea Românească", București, 1928.
- Potra, George, *Contribuțiuni la istoricul țiganilor din România*, ediție îngrijită și prefață de Ștefan Postelnicu, Editura Curtea Veche, București, 2001.
- Reese, Gustave, Music in the Middle Ages With an Introduction on the Music of Ancient Times, J. M. Dent & Sons Ltd., London, 1941.
- Rietberger, Peter, Power and Religion in Baroque Rome. Barberini Cultural Policies, Brill, Leiden•Boston, 2006.
- Roux, Jean-Paul, *Regele. Mituri și simboluri*, traducere și note de Andrei Niculescu, Editura Meridiane, București, 1998.
- Sachs, Curt, *The History of Musical Instruments*, W. W. Norton & Company Inc., New York, 1940.
- Solcanu, Ion, I., *Artă și societate românească (sec. XIV-XVIII)*, Editura Enciclopedică, București, 2002.
- Stoicescu, Nicolae, *Curteni și slujitori. Contribuții la istoria armatei române*, Editura Militară, București, 1968.
- —, Sfatul domnesc și marii dregători din Țara Românescă și Moldova (sec. XIV-XVII), Editura Academiei Republicii Socialiste România, București, 1968.
- Şaineanu, Lazăr, *Influența orientală asupra limbei și culturei române. I. Introducerea. Limba-cultura-resultate-conclusiune-bibliografia*, Bucuresci, 1900; *II. Vocabularul*, Bucuresci, 1900.
- Troyat, Henri, *Ivan cel Groaznic*, traducere Sanda Grigoriu, Editura Humanitas, București, 1993.
- Urechiă, V. A., *Istoria Româniloră*, seria de volume pentru 1774-1786, tomul I, Lito-Tipografia Carol Göbl, Bucuresci, 1891; seria de volume pentru 1774-1786, tomul II, Lito-Tipografia Carol Göbl, Bucuresci, 1892; seria 1786-1800, tomul II al seriei, Tipografia "Gutenberg" Joseph Göbl, Bucuresci, 1892; seria 1786-1800, tomul III, Tipografia și Fonderia de Litere Thoma Basilescu, Bucuresci, 1893; tomul X, partea A, Institutul de Arte Grafice, Carol Göbl, Bucuresci, 1900; seria 1800-1834, tomul al XI-lea, Tipografia și Fonderia de Litere Thoma Basilescu, Bucuresci, 1900; seria 1800-1830, tomul al XII-lea, Tipografia și Fonderia de Litere Thoma Basilescu, Bucuresci, 1898.

- Vale, Malcolm, *The Princely Court. Medieval Courts and Culture in North-West Europe* 1270-1380, Oxford University Press, New York, 2001.
- Wellesz, Egon, *A history of Byzantine Music and Hymnography*, second edition, Oxford University Press, London, 1961.
- Zăloagă, Marian, *Romii în cultura săsească în secolele al XVIII-lea și al XIX-lea*, Editura Institutului pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca, 2015.

IV. Special works

- Alexandrescu, Ozana, *Polihronioane dedicate unor domnitori și ierarhi români o reevaluare*, în "Muzica", serie nouă, anul XII, 2001, nr. 2 (46), aprilie-iunie, pp. 135-142.
- Amăriuței, Mihai-Cristian; Bacumenco-Pîrnău, Ludmila; Stah, Diana, Despre cântăreții bisericești din Iașii secolelor XVII-XVIII, în Victor Spinei, Laurențiu Rădvan, Arcadie M. Bodale, edit., Retrospecții medievale: in honorem Professoris emeriti Ioan Caproșu, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza" Iași, Iași, 2014, pp. 35-54.
- Aracı, Emre, Giuseppe Donizetti Pasha and the Polyphonic Court Music of the Ottoman Empire, în "The Court Historian—The International Journal of Court Studies", Volume 7, No. 2, 2002, pp. 49-65.
- Babaoğlu Balkiş, Lale, Defining the Turk: Construction of Meaning in Operatic Orientalism, în "International Review of the Aesthetics and Sociology of Music", 41 (2010), 2, pp. 185-193.
- Barbu, Violeta; Lazăr, Gheorghe, Coronatio. Tradiția liturgică în țările române, în Ovidiu
 Cristea, Gheorghe Lazăr, edit. Național și universal în istoria românilor. Studii oferite prof.
 dr. Şerban Papacostea cu ocazia împlinirii a 70 de ani, Editura Enciclopedică, București,
 1998, pp. 40-68.
- Barbu-Bucur, Sebastian, Polihronii, aclamaţii şi imnuri laice în manuscrisele psaltice de la Mănăstirea Neamţ, în "Muzica", serie nouă, anul IX, 1998, nr. 2 (34), aprilie-iunie, pp. 138-144.
- Behar, Cem, *The Ottoman Musical Tradition*, în Suraiya N. Faroqhi, edit., *The Cambridge History of Turkey. The Later Ottoman Empire*, *1603–1839*, volume 3, Cambridge University Press, New York, 2006, pp. 393-407.
- Beldiceanu, Irène, *Începuturile: Osmân și Orkhân*, în Robert Mantran, coord., *Istoria Imperiului Otoman*, traducere Cristina Bîrsan, Editura All, București, 2001, pp. 15-32.

- Boratav, P. N., *Ilāhī*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, B. Lewis, V. L. Ménage, Ch. Pellat, J. Schacht, edit., volume III, H-IRAM, Brill, Leiden, 1986, p. 1094.
- Borghetti, Vincenzo, Music and the Representation of Princely Power in the Fifteenth and Sixteenth Century, în "Acta Musicologica", Vol. 80, Fasc. 2 (2008), pp. 179-214.
- Bowles, Edmund A., *Instruments at the Court of Burgundy (1363-1467)*, în "The Galpin Society Journal", Vol. 6 (Jul., 1953), pp. 41-51.
- —, The Impact of Turkish Military Bands on European Court Festivals in the 17th and 18th Centuries, în "Early Music", Vol. 34, No. 4 (Nov., 2006), pp. 533-559.
- Brightman, A. E., *Byzantine Imperial Coronations*, în "The Journal of Theological Studies", Vol. II, 1901, pp. 359-392.
- Burada, Teodor T., Cercetări asupra danțurilor și instrumentelor de muzică ale românilor,
 în Opere, vol. I, partea I, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1974, pp. 77-137.
- —, *Cercetări asupra muzicii ostășești la români*, în Idem, *Opere*, vol. I, partea I, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1974, pp. 229-353.
- —, *Instrumente muzicale. Dicționar*, în Idem, *Opere*, vol. II, Editura Muzicală, București, 1975, pp. 212-232.
- —, Scrierile muzicale ale lui Dimitrie Cantemir Domnitorul Moldovei, extras din "Analele Academiei Române", seria II, tom. XXXIII, Memoriile Secțiunii Literare, București, 1911, pp. 80-192.
- Burton-Page, J., *Marātib*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, B. Lewis, Ch. Pellat, edit., volume VI, MAHT-Mid, E. J. Brill, Leiden, 1991, pp. 536-537.
- Çakmur, Barış, *Ottoman Musical Tradition and the Western Ear*, în "Revista de Etnografie și Folclor", serie nouă, nr. 1-2, 2016, pp. 11-27.
- Cerne, Titus, *Lăutar*, în Dr. C. Diaconovich, *Enciclopedia Română*, tomul III, Editura și Tiparul lui W. Krafft, Sibiiu, 1904, p. 65.
- Chabrier, J.-C., Sanţūr, în The Encyclopaedia of Islam, new edition, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, G. Lecomte, edit., volume IX, SAN-SZE, Brill, Leiden, 1997, pp. 19-20.

- Chiseliță, Vasile, Factorii evoluției muzicii tradiționale de dans din Moldova (Basarabia) și Bucovina (II), în "Buletinul Științific. Revista de Etnografie, Științele Naturii și Muzeologie" (serie nouă), nr. 7 (20), 2007, pp. 177-194.
- Cicanci, Olga, *Informații despre organizarea administrativă și fiscalitate în Țara Românească (1764-1765) în opera lui Atanasie Comnen Ipsilante*, în "Studii. Revistă de Istorie", tom 19, 1966, nr. 2, pp. 343-362.
- Ciobanu, Gheorghe, *Barbu Lăutarul. Contribuții la cunoașterea vieții, activității și a repertoriului pe care l-a cântat*, în Idem, *Studii de etnomuzicologie și bizantinologie*, vol. 1, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1974, pp. 185-223.
- —, Cultura muzicală bizantină pe teritoriul României pînă în secolul al XVIII-lea, în "Glasul Bisericii", anul XXV, nr. 11-12, noiembrie-decembrie, 1966, pp. 1052-1060.
- —, Despre așa-numita gamă țigănească, în Idem, Studii de etnomuzicologie și bizantinologie, vol. 1, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1974, pp. 83-104.
- —, *Muzica bisericească la români*, în "Biserica Ortodoxă Română", anul XC, nr. 1-2, ianuarie-februarie, 1972, pp. 162-195.
- —, Legături folclorice muzicale ale popoarelor sud-est europene, în Idem, Studii de etnomuzicologie și bizantinologie, vol. 1, Editura Muzicală a Uniunii Compozitorilor, București, 1974, pp. 56-58.
- Collins, Timothy A., 'Of the Differences Between Trumpeters and City Tower Musicians'.
 The Relationship of Stadtpfeifer and Kammeradschaft Trumpeters, în "The Galpin Society Journal", Vol. 53 (Apr., 2000), pp. 51-59.
- Coman, Marian, Înainte de tradiția bizantină. Înscăunarea domnilor în Țara Românească medievală (secolele al XV-lea-al XVI-lea), în Emanuela Timotin, edit., Elemente de ceremonial în literatura din spațiul românesc (secolele al XIV-lea-al XVIII-lea), Editura Academiei Române, București, 2019, pp. 63-94.
- Cristea, Ovidiu, În căutarea unor ceremonii în Țările Române surse, probleme, metode, în Emanuela Timotin, edit., Elemente de ceremonial în literatura din spațiul românesc (secolele al XIV-lea – al XVIII-lea), Editura Academiei Române, București, 2019, pp. 95-105.
- Cumming, Julie E., Music for the Doge in Early Reneissance Venice, în "Speculum", Vol. 67, No. 2 (Apr., 1992), pp. 324-364.

- Duev, Ratko, Gusla: The Origin and Beyound, în "Živa Antika", 61 (2011), pp. 49-59.
- Enacénu, Archim. Ghenadie, Incoronarea Imperatorilor Bizantini (Dupre Codin Curoparatal capit. XVII De officiis), în "Biserica Ortodoxă Română", anul V (1881), nr. 7, aprilie, pp. 472-480.
- Falvy, Zoltán, *Middle-East European Court Music (11-16th Centuries) (A Preliminary Survey)*, în "Studia Musicologica Academiae Scientiarum Hungaricae", T. 29, Fasc. ¼ (1987), pp. 63-105.
- Farmer, H. G., *Tabl*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, P. J. Berman, Th. Bianquis, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, edit., volume X, T-U, Brill, Leiden, 2000, pp. 32-34.
- —, *Ṭabl-Khāna*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, P. J. Berman, Th. Bianquis,
 C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, edit., volume X, T-U, Brill, Leiden, 2000,
 pp. 34-38.
- —, *Ṭunbūr*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, P. J. Berman, Th. Bianquis, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, edit., volume X, T-U, Brill, Leiden, 2000, pp. 624-628.
- —, 'Ūd, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, P. J. Berman, Th. Bianquis, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, edit., volume X, T-U, Brill, Leiden, 2000, pp. 768-770.
- —, The Music of Islam, în Egon Wellesz, edit., Ancient and Oriental Music, Oxford University Press, New York•Toronto, 1960, pp. 421-478.
- Feldman, W., *Mehter*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, B. Lewis, CH. Pellat, W. P. Heinrichs, edit., volume VI, MAHK-MID, Brill, Leiden, 1991, pp. 1007-1008.
- Gheorghiță, Nicolae, Between Byzantium and Venice. Western Music in Crete, în Idem, Musical Crossroads. Church Chants and Brass Bands at the Gates of the Orient, Editura Muzicală, Bcurești, 2015, pp. 1-29.
- —, Muzicile Prințului: muzică, ceremonii şi reprezentări ale puterii princiare la curțile Valahiei şi Moldovei (secolul XVII-primele decenii ale secolului al XIX-lea), partea I, în Nicolae Gheorghiță, Costin Moisil, Daniel Suceava, edit., Simpozionul internațional de muzicologie bizantină 300 de ani de românire (1713-2013), ediția a II-a, 12 decembrie 2013, Editura Universității Naționale de Muzică București, București, 2013, pp. 183-205.

- —, Secular Music at the Romanian Princely Courts During the Phanariot Epoch (1711-1821), în Irina Vainovski-Mihai, edit., New Europe College Yearbook 2008-2009, pp. 121-170.
- Gleason, Bruce P., Cavalry and Court Trumpeters and Kettledrummers from the Reneissance to the Nineteenth Century, în "The Galpin Society Journal", Vol. 62 (April, 2009), pp. 31-54.
- Gorovei, Ștefan S., Doamna Elisabeta Movilă. Contribuții pentru o biografie nescrisă, în Movileștii, istorie și spiritualitate românească. Volumul 2, Ieremia Movilă. Domnul. Familia. Epoca, Sfânta Mănăstire Sucevița, 2006, pp. 273-301.
- —, La paix moldo-ottomane de 1486 (quelques observation en marge des textes), în "Revue Roumanie D'histoire", tome XXI, nos. 3-4, Juliet-Décembre, 1982, pp. 405-421.
- —, Moldova în "Casa păcii". Pe marginea izvoarelor privind primul secol de relații moldo-otomane, în "Anuarul Istitutului de Istorie și Arheologie «A. D. Xenopol»", Iași, an XVII (1980), pp. 629-667.
- Gorovei, Ștefan S.; Székely, Maria Magdalena, *Moldova și "regalitatea sacră"*, în *De potestate. Semne și expresii ale puterii în Evul Mediu românesc*, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza" Iași, Iași, 2006, pp. 179-214.
- Grygorieva, Tetyana, Symbols and Perceptions of Diplomatic Ceremony: Ambassadors of the Polish-Lithuanian Commonwealth in Istanbul, în Ivonne Kleimann, edit., Kommunikation durch symbolische Akte. Religiöse Heterogenität und politische Herrschaft in Polen-Litauen, Stuttgart, 2010, pp. 109-125.
- Iftimi, Sorin, Ceremoniile Curții domnești la Crăciun, Anul Nou și Bobotează (secolele XVII-XIX), în Constanța Vintilă-Ghițulescu, Mária Pakucs Willcoks, coord., Spectacolul public între tradiție și modernitate. Sărbători, ceremonialuri, pelerinaje și suplicii, Institutul Cultural Român, Bucuresti, 2007, pp. 43-78.
- Işiksel, Güneş, «Ma porte est toujours ouverte». Le cérémonial diplomatique du XVI^e S., în Mireille Corbier, Jerad Mehdi, edit, Le cérémonial dans les sphères politiques et religieuses à travers les âges: actes du colloque international organisé à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Sousse des 19-21 novembre 2015, Tunis, 2017, pp. 235-247.
- Jensen, Claudia R., *Music for the Tsar: A Preliminary Study of the Music of the Muscovite Court Theater*, în "The Musical Quarterly", Vol. 79, No. 2 (Summer, 1995), pp. 368-401.

- Kiliç, Orhan, Ottoman Provincial Organization in the Classical Period (1362-1799), în Hasan Celâl Güzel, edit. The Turks, 3, Ottomans, Ankara, 2002, pp. 479-490.
- Lambton, A. S. K., *Naḥḥāra-Khāna*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, CH. Pellat, edit., volume VII, MIF-NAZ, Brill, Leiden•New-York, 1993, pp. 927-930.
- Lissa, Zofia, *La mousique en Pologne des origins a la fin du XVI^e siècle*, în Norbert Dufourcq dir., *La mousique, les hommes, les instruments, les oeuvres*, volume 1, Librairie Larousse, Paris, 1965, pp. 198-205.
- Maxim, Mihai, Numirea în domnie şi investirea lui Mihai Viteazul în două acte oficiale turcești inedite, în "Revista Istorică", serie nouă, tomul X, nr. 1-2, Ianuarie-Aprilie, 1999, pp. 125-141.
- McGee, Timothy J., Dinner Music for the Florentine Signoria (1350-1450), în "Speculum",
 Vol. 74, No. 1 (Jan., 1999), pp. 95-114.
- McGowan, Keith, The Prince and the Piper: Haut, Bas and the Whole Body in Early Modern Europe, în "Early Music", Vol. 27, No. 2, Instruments and Instrumental Music (May, 1999), pp. 221-232.
- Mehmed, Mustafa A., Despre dreptul de proprietate al supușilor otomani în Moldova și Țara Românească în sec. XV-XVIII, în "Cercetări Istorice", serie nouă, III, 1972, pp. 65-81.
- Meyer, Eve R., *Turquerie and Eighteenth-Century Music*, în "Eighteenth-Century Studies", Vol. 7, No. 4, Summer, 1974, pp. 474-488.
- Mureșan, Dan Ioan, L'emergence du sacre princier dans les Pays Roumains et son modèle imperial byzantine (XVe-XVIe siècles), în Dopo le duce cadute di Constantinopoli (1204, 1453): eredi ideologici di Bisanzio, Atti del Convegno Internazionale di Studi, Venezia, 4-5 dicembre 2006, Venezia, 2008, pp. 57-126.
- Neubauer, E., *Taksīm*, în *The Encyclopaedia of Islam*, new edition, P. J. Berman, Th. Bianquis, C. E. Bosworth, E. Van Donzel, W. P. Heinrichs, edit., volume X, T-U, Brill, Leiden, 2000, p. 143-144.
- Nicolescu, Corina, *Le couronnement «încoronația» contribution à l'histoire du ceremonial roumain*, în "Revue des Études Sud-Est Européennes", tome XIV, no. 4, 1976, Octobre-Décembre, pp. 647-664.

- Păun, Radu G., Dinamica politică în reprezentare rituală. O molitvă de încoronare copiată de Dionisie Eclesiarhul (1813), în "Studii și Materiale de Istorie Medie", volumul XVII, 1999, pp. 75-92.
- —, Si Deus nobiscum, quis contra nos? Mihnea III: note de teologie politică, în Ovidiu Cristea, Gheorghe Lazăr, edit. Național și universal în istoria românilor. Studii oferite prof. dr. Şerban Papacostea cu ocazia împlinirii a 70 de ani, Editura Enciclopedică, București, 1998, pp. 69-99.
- —, Sur l'investiture des derniers princes phanariotes. Autour d'un document ignoré, în "Revue des Études Sud-Est Européennes", tome XXXV, 1997, no. 1-2, pp. 63-75.
- —, Încoronarea în Țara Românească și Moldova în secolul al XVIII-lea. Principii. Atitudini. Simboluri, în "Revista Istorică", serie nouă, tom V, nr. 7-8, iulie-august 1994, pp. 743-759.
- —, Les fondaments liturgiques du «constitutionnalisme» roumain entre la Seconde et le Troisième Rome (XVI^e-XVIII^e). Premiers résultats, în "Revue Roumaine D'Histoire", tome XXXVII, Nos 3-4, Juillet-Décembre, 1998, pp. 173-196.
- Pedani, Maria Pia, *Sultans and Voivodas in the 16th C. Gifts and Insignia*, în "The Journal of International Social Research", Vol. 1, No. 1 (2008), pp. 193-209.
- Powley, Harrison, *Mehter: Western Perceptions and Imitations*, în "Journal of the American Musical Instrument Society", Vol. 39, 2013, pp. 143-181.
- Ribeiro, Ana Isabel, *The Use of Religion in the Ceremonies and Rituals of Political Power* (Portugal, 16th to 18th Centuries), în Joaquim Carvalho, edit., Religion, Ritual and Mythology Aspects of Identity Formation in Europe, Edizioni Plus, Pisa University Press, Pisa, 2006, pp. 265-274.
- Soydaş, M. Emin, *Musical Performance at the Ottoman Court in the Sixteenth and Seventeenth Centuries*, în "Performa '11" Encontros de Investigação em Performance Universidade de Aveiro, Maio de 2011, pp. 1-10.
- Supičić, Ivo, *Music and Ceremony. Another Aspect*, în "International Review of the Aesthetics and Sociology of Music", Vol. 13, No. 1 (Jun., 1982), pp. 21-38.
- Szabó, János B., The Insignia of the Princes of Transylvania, în Ibolya Gerelyes, edit.,
 Turkish Flowers: Studies on Ottoman art in Hungary, Hungarian National Museum,
 Budapest, 2005, pp. 131-142.

- Szabó, János B.; Erdősi, Péter, Ceremonies Marking the Transfer of Power in the Principality of Transylvania in East European Context, în "Majestas", No. 11, 2003, pp. 111-160.
- Titcomb, Caldwell, *Baroque Court and Military Trumpets and Kettledrums: Technique and Music*, în "The Galpin Society Journal", Vol. 9 (Jun., 1956), pp. 56-81.
- Uspenskij, B. A., *Enthronement in the Russian and Byzantine Traditions*, în Boris Uspenskij, Victor Zhivov, "*Tsar and God" and Other Essay in Russian Cultural Semiotics*, Translated from Russian by Marcus C. Levitt, David Budgen, and Liv Bliss, Published by Academic Studies Press, Boston, 2012, pp 153-174.
- Veinstein, Gilles, *Imperiul în secolul de aur (secolul al XVI-lea)*, în Robert Mantran, coord., *Istoria Imperiului Otoman*, traducere Cristina Bîrsan, Editura All, București, 2001, pp. 245-289.
- Yekta Bey, Raouf, Turquie. La musique turque, în Albert Lavignac, Encyclopédie de la musique et dictionnaire du conservatoire, première partie, Histoire de la musique [5]..., Paris, 1922, pp. 2945-3064.
- Żórawska-Witkowska, Alina, Foreign Musicians at the Polish Court in the Eighteenth Century. The Case of Pietro Mira, în Gesa zur Nieden, Berthold Over, edit., Musician's Mobilities and Music Migrations in Early Modern Europe. Biographical Patterns and Cultural Exchanges, Transcript Verlag, Bielefeld, 2016, pp. 151-169.

V. Web sources

- Gazimihal, Mahmut Ragip, *Mehterane et le developpement de la musique en turquie* (http://www.turkishmusicportal.org/fr/types-de-la-musique-turque/musique-militaire-mehterane-et-le-developpement-de-la-musique-en-turquie), accesat pe 17.12.2018.
- Popescu, Eugenia, *Mehter comme un acte du pouvoir et de la performance* (http://www.turkishmusicportal.org/fr/types-de-la-musique-turque/musique-militaire-mehter-comme-un-acte-du-pouvoir-et-de-la-performance), accesat pe 24.11.2018.